

# 北米日本研究資料調整協議会

## NCC Newsletter

North American Coordinating Council on Japanese Library Resources

Fall-Winter 2002-3. Issue 16

Since 1991

### Trainee Evaluations of the Junior Japanese Studies Librarians Professional Training Seminar Help the NCC Plan for the Future

The NCC's Junior Japanese Studies Librarians Professional Training Seminar which took place at Harvard University August 18th to 23<sup>rd</sup> provided intensive training for 19 junior librarians who came from all parts of the US, from Canada, and Germany. Providing instruction to this diverse group of trainees was an equal number of seasoned Japanese Studies librarians from the US and Japan.

To plan for future training and to evaluate the effectiveness of the Seminar format used, the NCC has conducted a survey of trainees. Below we provide excerpts from comments received from four of the trainees who broadly represent the group, they are Hartmut Lamparth from Bonn University in Germany, Tad Suzuki from the University of Victoria in Canada, Haruko Nakamura from Washington University in St. Louis, and Yoko Okunishi from the Japanese - American National Museum in Los Angeles.

When I learned that the NCC was planning to offer a training seminar for Japanese Studies Librarians I took the liberty of personally consulting the organizers to ask about joining the seminar. (I wondered) how do libraries on the North American Continent function – a vast region boasting an abundance of libraries with impressive holdings of Japanese books? And what can we (in Europe) learn from their systems, technologies, and networks?

To carry out this seminar which brought together 19 trainees, NCC cooperated financially with the Japan Foundation, the Northeast Asia Council of the AAS, the Reischauer Institute of Harvard University and the Harvard-Yenching Library which provided the facilities and library resources. Sachie Noguchi and Kuniko Yamada McVey, Co-chairs of the Seminar, welcomed the participants from the US, Canada, Japan, and Germany. In her keynote speech Professor

Helen Hardacre pointed out how librarians can provide substantial support concerning the flow of information within academic networks if given the means and opportunity to do so.

Apart from finding the topics dealt with throughout the seminar to be extremely well-balanced, what I considered most impressive was the fine expertise of the entire staff who guided us in theory and practice. The seminar was superbly prepared and excellently executed. What a spirited group of passionate and well-prepared teachers sharing with us their expertise! Since Japanese Studies Librarianship is expanding all over the world, we sincerely hope that further meetings of this kind may soon be held again, either in North America or in Europe. Younger generations of American and European colleagues would most definitely profit a great deal from it.

Hartmut Lamparth  
Bonn University

Throughout the training seminar, I was consistently amazed by the organization of the events. One of the things I appreciate most is the very useful binder we each received. This is so informative that I consult with it almost everyday for practical information as well as in-depth reading on issues, such as reference and budget analysis.

The kind of knowledge I gained through this seminar is crucial in a smaller and more isolated university where we don't have many Japan specialists in the library. The University of Victoria is relatively small, but Japanese Studies is quite strong with many Japan specialists in various departments, including the Department of Pacific and Asian Studies' Doctorate in Japan Studies.

*(Continued on page 5).*

## ***In this Issue***

Junior Librarian Training Seminar	1
In Praise of the Many NCC Volunteers	3
JAWS Tests Venue for User Training	4
NCC Welcomes Chair-Elect Toshie Marra	4
More Trainee Comments on JLTS	5
Photo Essay on Junior Librarian Training	6-7
Many Respond to New MVS Prescreening	8
National Diet Library Opens Kansaikan	9
More Web Sites of Note	9
50 <sup>th</sup> Anniversary of International House	10
JF-NDL Trainees Selected	10
More JLTS Photos	11
Dates to Remember	12

## 北米日本研究資料調整協議会

### **NCC Newsletter**

The semiannual bulletin of the  
North American Coordinating Council  
on Japanese Library Resources

Managing Editor: Victoria Lyon Bestor  
Editorial Assistant: Maiko Nakarai  
Calligraphy: Kyoko Selden

The NCC Newsletter welcomes your submissions of news items and opinions related to the Council's mission to develop resources and facilitate library and information access for the field of Japanese Studies in North America. Manuscripts of 1000 words or less should be sent to Victoria Lyon Bestor, Managing Editor, NCC Newsletter, 217 Varick Road, Newton, MA 02468 USA. We particularly welcome contributions of relevant photographs. Always find our web site via:

<http://purl.oclc.org/NET/ncc/index.htm>

## **NCC Council Members**

### *NCC Officers:*

Sachie Noguchi (Pittsburgh)

Chair [noguchi@pitt.edu](mailto:noguchi@pitt.edu)

Toshie Marra (UCLA)

Chair-Elect (as of 1/1/03)

[tmarra@ucla.edu](mailto:tmarra@ucla.edu)

Victoria Lyon Bestor, NCC

Executive Director

[vbestor@fas.harvard.edu](mailto:vbestor@fas.harvard.edu)

### *Term Council Members:*

Robert Britt (Washington)

[rrbritt@u.washington.edu](mailto:rrbritt@u.washington.edu)

John C. Campbell (Michigan)

[jccamp@umich.edu](mailto:jccamp@umich.edu)

Tomoko Goto (British Columbia)

[therms@interchange.ubc.ca](mailto:therms@interchange.ubc.ca)

Sally Hastings (Purdue)

[sahnolte@purdue.edu](mailto:sahnolte@purdue.edu)

Naomi Kotake (Hoover-Stanford)

[kotake@hoover.stanford.edu](mailto:kotake@hoover.stanford.edu)

Yasuko Makino (Princeton)

[ymakino@princeton.edu](mailto:ymakino@princeton.edu)

### *Members Representing Other Organizations:*

David McCann (Harvard, NEAC)

[dmccann@fas.harvard.edu](mailto:dmccann@fas.harvard.edu)

James Huffman (Wittenberg, AAC)

[jhuffman@wittenberg.edu](mailto:jhuffman@wittenberg.edu)

Mary E. Jackson (ARL)

[mary@arl.org](mailto:mary@arl.org)

Akira Miyazawa (Japan Liaison)

[Miyazawa@nii.ac.jp](mailto:Miyazawa@nii.ac.jp)

Kuniko Yamada McVey

(Harvard, CEAL)

[kmcvey@fas.harvard.edu](mailto:kmcvey@fas.harvard.edu)

VACANT (Library of Congress)

## *Welcoming the Year of the Ram We Thank our many Dedicated Volunteers*

By every measure 2002 was a banner year in the Japan-related library and information field. As 2002 comes to an end and we welcome the year of the Ram, 2003, we take this opportunity to thank all those who have given so much of their time, energy, and talent to help the NCC fulfill its mission of supporting the library and information needs of the field of Japanese Studies throughout North America and beyond.

The key to the NCC's ability to effectively serve the field of Japanese Studies continues to be the devoted group of Japanese Studies Librarians and scholars who volunteer to serve on the Council, on the NCC's growing number of extremely active committees and task forces, and to staff the programs we offer. In August, 19 of our colleagues served as instructors for the NCC's Junior Japanese Studies Librarians Professional Training Seminar (JLTS, featured in this issue). Instructors contributed valuable instructional materials to the Seminar Workbook which has now been mounted on the NCC's website in a downloadable format available to all, and a number of them gave up an entire week of their summer to offer training to 19 younger JLTS colleagues.

In September, NCC Chair Sachie Noguchi traveled to the European Association of Japanese Studies Meeting in Paris to report on the Seminar in a roundtable and panel discussion on new initiatives outside Europe. In October, she made a similar report at the 88<sup>th</sup> Japan Library Association's Annual Conference in Maebashi, Japan. Sachie tirelessly serves as the NCC's ambassador abroad.

The Japan Library Association's 88<sup>th</sup> Annual Conference also featured a series of presentations by North American librarians, all organized by Eizaburo Okuizumi of the University of Chicago. In addition Kenji Niki of the University of Michigan, Tokiko Yamamoto Bazzell of the University of Hawaii, and Hitoshi Kamada of the University of Arizona all presented case studies of projects under their direction.

Great strides are being made in other NCC-related projects providing service to the field. The Digital Information Resources Committee (DIRC) has just launched a new web site and is further surveying licensing issues. DIRC continues to work with Japanese vendors to develop a model contract

for product licensing and DIRC Co-Chair Ellen Hammond and NCC Chair Sachie Noguchi will meet with vendors and Japanese colleagues in Tokyo during December 2002.

The User Training Task Force (UTTF) continues to examine formats and venues for offering user training in digital materials and will be working closely with the NCC in developing a funding proposal for a series of User Training Workshops tentatively planned for 2004. The number of librarians who have volunteered to serve as experts for the AskEASL (Ask an East Asian Studies Librarian) online reference service has grown to over 100 and that program is being profiled in the AAS Newsletter in an article by Sharon Domier.

The NCC's oldest programs too are flourishing while entering new phases, thanks to our dedicated volunteers. The MVS Program has successfully launched a new prescreening program (reported on page 8) and the University of Pittsburgh will become the site of the new depository of Western Art Catalogs under the Japan Art Catalog Project joining the Freer Gallery in Washington which houses the Japanese Art Catalog depository.

In serving the field of Japanese Studies the NCC collaborates with a number of organizations, too numerous to mention. Standing out among these is the Global ILL Framework (GIF), pioneering new systems for electronic interlibrary loan and document delivery, launched in May 2002. GIF is the fruit of an especially important collaboration with a growing number of research libraries in Japan coordinated through the Association of [Japanese] National University Libraries (ANUL) and the Association of Research Libraries (ARL).

As we look toward the future, we also welcome our new Chair-elect Toshie Marra of UCLA who assumes that position on January 1, 2003. Thank you Toshie for agreeing to take on the responsibilities of the chairship and making the commitment to helping guide the NCC and its activities for the next four years.

The NCC is extremely fortunate to work with so many talented and tireless volunteers, thank you all.

**Happy Year of the Ram!**

Victoria Lyon Bestor, NCC Executive Director

**Visit the NCC's Homepage at:  
<http://purl.oclc.org/NET/ncc/index.htm>**

## The Japan Anthropology Workshop Tests User Training Prototype

At the January 2002 NCC Meeting the new User Training Task Forces (UTTFF) was created under the leadership of former NCC Chair Kristina Troost of Duke University. Working with the UTTFF, the NCC continues to study the best venues and formats for offering intensive hands-on user-training workshops for faculty and students in Japanese Studies.

The May 2002 meeting of the Japan Anthropology Workshop (JAWS) at Yale University provided the venue for testing a workshop geared expressly for anthropologists titled *Library and Archival Resources for Japan Anthropology*. Offering training in disciplinarily specialized formats such as the JAWS Workshop is one of a number of strategies currently being studied by the User Training Task Force. Other possible formats being tested include Regional AAS Meetings, Regional Seminars in Japanese Studies, and sessions of interest groups taking place at larger disciplinary meetings such as the East Asian Section of the American Anthropological Association or the Japan Art History Forum. During 2003 the UTTFF will continue to study user training models and make recommendations to the NCC with an eye to planning a Professional Training Seminar Proposal for the Japan Foundation, probably during 2004.

The JAWS workshop was organized by NCC Executive Director and JAWS member Victoria Lyon Bestor and featured a two and a half hour hands-on session presented by Sharon Domier, East Asian Studies Librarian at the University of Massachusetts at Amherst and Ellen Hammond, then Japanese Studies Librarian at the University of Iowa, and now Curator of Yale's East Asian Library. Together the three presenters provided an overview of new electronic resources of particular interest to anthropologists. The session made use of Sharon Domier's "Online Resources for Japanese Studies" (<http://www.library.umass.edu/subject/easian/eajpn.html>), and also focused on the online scholarly reference services of Ask EASL, the NCC's collaborative project with the Council on East Asian Libraries (CEAL) of the AAS.

Sixteen anthropologists and JAWS members took part in the workshop learning or relearning how to access major Japanese sites and leaning about the growing range of new internet tools available in Japanese. For those who had already learned something about these resources the session offered more advanced instruction in navigating key sites and provided updates on new improvements. For those who had little or no experience with digital resources, the session was an amazing eye-opener into an entirely new realm of information, best expressed in the words of one participant.

*"Thanks so much for the session. It was so very helpful. I can't believe how uninformed I am about all of this. I am very excited about all of the possibilities for research that have opened up. I am also going to be a big advocate to everyone about attending these sessions. It was one of the most useful that I have attended in a long while. Scott Clark, Associate Professor of Anthropology, Rose-Hulman Institute of Technology."*

Following the success of the JAWS Workshop at Yale, the NCC and the UTTFF are working to develop a broad range of User Training seminars in various formats and for different academic audiences. The workshop presented at JAWS was an opportunity to try out one possible prototype for such sessions that seems to be a viable model which might be refined and expanded further. Participants also suggested that workshops might be longer, possibly for as long as two or three days, with later sessions allowing scholars to focus intensely on a particular piece of research or on developing electronic resources for a given class or group of students.

The NCC is anxious to learn more about groups experimenting with similar workshop formats and to hear from groups interested in developing such programs for their members. Those interested should contact UTTFF Chair Kristina Troost at [kktroost@acpub.duke.edu](mailto:kktroost@acpub.duke.edu) or Vickey Bestor, NCC Executive Director, at [vbester@fas.harvard.edu](mailto:vbester@fas.harvard.edu).

## NCC Welcomes Chair-Elect Toshie Marra and Tomoko Goto New CAG Rep

Toshie Marra, Japanese Studies Librarian at UCLA, was elected NCC Chair-Elect to serve a one year term before becoming Chair in January 2004. During the next year she will work closely with current Chair Sachie Noguchi and Director Victoria Bestor in planning NCC initiatives for the coming years. Also

elected to the Council in September was Tomoko Goto Asian Studies Librarian at the University of British Columbia who will complete the unexpired term of Lynne Kutsukake of University of Toronto who resigned last summer. Tomoko will also serve as Chair of the NCC's Canadian Advisory Group.

(Junior Librarian Training continued from page 1)

Within two weeks of my return from the seminar, I provided an information sharing and training session for ILL staff, who had some difficulties locating lending libraries for journal articles requested by a Ph.D. student in Linguistics. They filled all the difficult requests within a week after our session.

So far, I have done the following to share what I learned in the seminar:

- E-mail report to the Canadian Advisory Committee members, outlining the seminar contents.
- E-mail report to Uvic McPherson Library staff, outlining the seminar contents.
- Information sharing / training with Uvic ILL staff.
- Consultation with UBC librarian regarding Ordering and Acquisition issues.
- Consultation with Uvic Library technical staff regarding Asian script software in the new Information Commons.
- Formal report presentation in the Uvic Library Council meeting, with question and answer period. (To follow up those questions, we are going to have more info sharing and training sessions in the near future).
- In addition, I'm also going to write a short article in the Uvic Centre for Asia-Pacific Initiatives (CAPI) newsletter as a member's activity report.

- Tad Suzuki  
- University of Victoria, Canada

Attending the NCC Junior Japanese Librarian Professional Training Seminar that took place at Harvard University this August was a wonderful opportunity. At the seminar, I learned from the most experienced Japanese librarians in each field, including collection

development, user services and cataloging, etc. Since I must engage in all aspects of librarianship in my institution, I learned a great deal that is useful to me at the seminar. I particularly found the lectures on collection development, which incorporated perspectives from general philosophy to practical guidance, enlightening as a Japanese bibliographer. But I must emphasize that all exercises and examples for cataloging various forms helped enhance my cataloging knowledge and skills.

More importantly, I deeply appreciate the opportunity to interact and exchange opinions with both senior and junior librarians at the many roundtables and other informal occasions. (The provided lunches and dinners were wonderful!) I surely admire and appreciate my seniors' vast knowledge of Japanese librarianship and my juniors' fresh enthusiasm for learning. It gives me great comfort to be familiar with all the participants in the seminar.

Since the seminar, I have begun applying and utilizing what I learned. For example, I have been going through the lists of reference books that were prepared by presenters at the conference and acquainting myself with all the important materials one by one. Upon my request, Ms. Yasuko Makino, an experienced reference librarian, also provided me with a list of reference questions that she had collected in her many years as a librarian. I thank all the senior librarians' for their hard work in making this wonderful seminar available to junior librarians like myself. As a participant of this exceptional seminar, I believe my responsibility is to advance my knowledge and experience of Japanese librarianship in order to contribute to the field of Japan Studies and librarianship.

Haruko Nakamura  
Washington University, St. Louis

(Junior Librarian Training, continues on page 10)

**The Complete Workbook of the NCC's  
Junior Japanese Studies Librarians  
Professional Training Seminar is  
available in a convenient downloadable  
format on the NCC's Web Site.**



Keynote Speaker Professor Helen Hardacre and NCC Chair Sachie Noguchi at the JLTS Opening Session



Yasuko Makino and Hideyuki Morimoto Compare notes for their coming lectures



Michiko Ito and Tad Suzuki listen intently



Kris Troost completes JLTS registration with Sachie Noguchi, Yumi Heo, and Vickey Bestor



Vickey Bestor and Yumi Heo welcome trainees

## Photo Highlights of the Junior Librarians Seminar



Harvard Law Library's Mariko Honshoku is thanked for her technical assistance by Vickey Bestor and Tokiko Bazzell



Sachiko Iwabuchi and Nanako Kodaira relax after the Seminar's conclusion



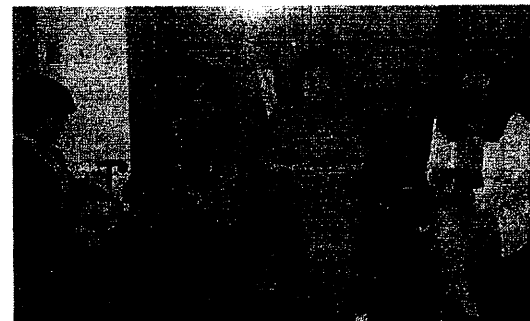
Beth Katzoff and Mitsuko Anders of the Library of Congress discuss collections with Haruko Nakamura and Rebecca Payne



Kazuko Sakaguchi and Ellen Hammond enjoy the final party



Haruko Nakamura, Yasuko Makino, and Setsuko Noguchi listen as Keiko Yokota-Carter makes a point



Setsuko Noguchi, Kuniko McVey, Yasuko Makino and Toshie Marra toast the conclusion of a successful Seminar

## *MVS Update: New Prescreening Process Receives Strong Response*

Since it was created in 1992 with generous support from the Japan-United States Friendship Commission, the NCC's Multi-Volume Sets Program (MVS) has provided funding for the purchase of important and expensive Japanese language materials that are in demand by users and are not held elsewhere in North America. The goal of MVS is to create a cooperatively built and funded collection of such uniquely held materials that circulate freely via interlibrary loan.

As the field of Japanese Studies has continued to grow efforts have been made to insure that MVS sets are placed as widely as possible, both in major libraries with well established Japanese collections and in smaller institutions with Japanese Studies faculty and students. In response to the needs of the faculty and students at those institutions, MVS competition has been expanded to include applications from individual faculty members applying on behalf of their institution providing they can document that all MVS purchase and lending criteria will be met by their institution.

Periodically, to keep pace with the forms and formats in which Japanese Studies research and teaching materials are produced, the MVS Committee also revises the range of materials that may be funded by the program. The MVS Committee has expanded the range of formats which may be funded under MVS to provisionally include electronic materials such as DVD's and CD-Rom's (as was done with videotaped materials in the past), pending confirmation that vendors will permit the free circulation of those materials in accordance with MVS Guidelines.

As always, acquiring libraries must be willing to bear between 25 and 50% of the purchase price as outlined in MVS guidelines and cover shipping and handling costs. In addition, the recipient library must agree to provide prompt full-level cataloging of materials acquired through MVS in either RLIN or OCLC CJK, no later than June 30th of the grant year. All materials acquired through the program must be labeled as part of the MVS Collection, lent free of charge locally, and nationally through interlibrary loan.

During the current 2002-03 grant year the NCC launched a new MVS duplicate prescreening option. The goal of this new system is to help institutions avoid the disappointment of applying for an uncataloged MVS title that has been recently acquired by another institution and thus eliminate the extensive work involved in applying for a title that may ultimately not qualify for MVS funding. To

submit a title for prescreening institutions are required to conduct full web searches of the major bibliographic utilities OCLC or RLIN to determine the presence of any catalogued duplicates of their chosen titles. Finding none, institutions are then required to submit a print-out of their web search along with any other useful information about the sets in question. Prescreening should be a valuable tool for all applicants, in particular to scholars in smaller institutions without professional Japanese Studies librarians to assist with the application process.

November 1, 2002 was set as the first optional MVS Prescreening Deadline and forty-five titles were submitted to MVS Co-Chair Keiko Yokota-Carter for review. Following receipt of the titles, a list was posted on CEAL's electronic mailing list, Eastlib, and collection heads were asked to identify any titles that their institution had recently purchased or ordered. In early December a list of all duplicates located for any of the 45 titles was posted on Eastlib.

The final MVS application deadline is **January 10, 2003**, and institutions may apply whether or not they participated in the prescreening round, however those who did propose titles for prescreening will have priority in applying for those titles over other institutions that may apply for the same sets in the final round. Complete application guidelines and further details on both the duplicate prescreening process and guidelines for completion of an MVS application can be found on the NCC's web site <http://www.library.pitt.edu/ncc/MVSGuidelines.htm>, where forms may be downloaded.

An original application, plus 5 copies, must be postmarked by January 10, 2003 and sent to MVS Co-Chair Sally Hastings, Department of History, University Hall, 672 Oval Drive, Purdue University, West Lafayette, IN 47907-1358.

Initial indications are that the prescreening system is a useful tool for aiding applicants, and feedback on the system and suggestions of ways to modify or improve it will be most welcome. The MVS Committee will meet in late February to select the recipients of the 2003 Grants and to evaluate the first year of prescreening.

Those with suggestions about the process or about other aspects of MVS are encouraged to respond to NCC Executive Director Vickey Bestor at [vbester@fas.harvard.edu](mailto:vbester@fas.harvard.edu).

## National Diet Library Opens Kansaikan Greatly Expanding Access to its Resources for all Researchers

2002 has been a monumental year for the National Diet Library with the opening of its new Kansaikan facility. Located in Japan's new Kansai Science City in the Keihanna Hills straddling Kyoto, Osaka, and Nara prefectures, the NDL's Kansaikan will eventually have over 165,000 square meters of floor space capable of housing 20 million volumes. Together with the Tokyo National Diet Library the Kansaikan will work in synch to fulfill the NDL's broadening mandate.

Established in 1948 NDL, like the Library of Congress in the US, serves members of the National Diet, the executive and judicial branches of the government, and the general public. Japan's only deposit library, NDL acquires, catalogs, and compiles a national bibliography of all things published in Japan preserving and making those materials available for research and study.

Opened officially in October 2002 the Kansaikan shares these duties with the Tokyo Main Library and takes the lead in offering a broadening array of new library services making use of the most current innovations in information technology. Collections of the Kansaikan include science and technology, Western periodicals, and Asian language materials. Among its special sections are those that promote library cooperation and the development of digital library projects. The Kansaikan welcomes visitors coming to use the collections on site and also offers a range of remote services including interlibrary loan, mail copy services, and digital library service.

NDL's newly updated and expanded web site provides online access to its full array of services with in depth details available in Japanese and summary details offered in English. The new and highly user friendly site is easily navigated and welcoming to Japanese Studies faculty and students alike. A tour of key web links to the NDL's resources begins on its home page at: <http://www.ndl.go.jp>. From there one can easily access NDL's Online Public Access Catalog (NDL-OPAC). An English version of the full NDL-OPAC is currently under construction however an older version, the Web-OPAC is also available there.

An online form is available for individual researchers who wish to sign up for user privileges at <http://www.ndl.go.jp/jp/information/guide.html>.

Researchers will be delighted to find an important new free resource also available via the NDL's Home Page -- the NDL's Japanese Periodicals Index (Zasshi Kiji Sakuin, Zassaku, for short). Zassaku is an index of the articles contained in over 7,000 journals and magazines published in Japan. NDL began compiling Zassaku in 1948 the year of its founding and constructed Zassaku's computerized database in 1984. Prior to this, Zassaku has been available electronically only on a fee basis. And another wonderful feature of Zassaku and the NDL OPAC is the ability to search even if you have forgotten the kanji. Users can press 詳細設定 and select 入力語のローマ字→カタカナ自動変換機能 and the system will generate the search for you.

Other important new resources which can be accessed through the NDL's site include the Digital Library from the Meiji Era containing images of over 30,000 volumes, the Rare Books Image Database, data on some 420,000 doctoral dissertations previously unavailable, and WARP (the Web Achieving Project) an experimental project that collects and preserves websites and online periodicals on the Internet as cultural heritage. The portal to all these and more is found at <http://www.ndl.go.jp>

### **Other Web Sites of Note**

#### **NCC's Homepage**

<http://www.library.pitt.edu/ncc/index/htm>

#### **NCC's Permanent PURL**

<http://purl.oclc.org/NET/ncc/index.htm>

#### **Japan-US Friendship Commission**

[www.jusfc.gov](http://www.jusfc.gov)

#### **Japan Foundation, New York**

[www.jfny.org/jfny](http://www.jfny.org/jfny)

#### **AskEASL (Ask an East Asian Studies Librarian)**

<http://askeasl.askvrg.org>

#### **Global Interlibrary Loan Framework (GIF)**

<http://www.arl.org/collect/grp/japan/GIF.html>

#### **Council on East Asian Libraries**

<http://purl.oclc.org/net/ceal>

## **The 50<sup>th</sup> Anniversary of the International House of Japan, Tokyo**

*A report by NCC Chair Sachie Noguchi*

On October 25<sup>th</sup> 2002, the International House of Japan in Tokyo (IHJ) celebrated the 50<sup>th</sup> anniversary of its founding. More than 600 guests accepted I-House's invitation to attend festivities and two receptions were held to accommodate them all. One reception was held for Japanese members and friends followed by an evening reception for corporate and overseas members. It was my honor as NCC Chair to be its representative for the evening while I was in Japan attending the Japan Library Association's 88<sup>th</sup> Conference which took place in Maebashi. Blessed by very fine weather, the receptions were held on the grand floor and in the beautiful Japanese style gardens. Mr. Motoo Kaji, the Chairman of the I-House Board of Trustees, offered remarks about the 50th anniversary. Then Mr. Christopher Blasdel, Arts Program Advisor introduced Mr. Takeshi Ishiguro, a Japanese artist who exhibited his installation, *Translucent* in the IHJ garden and entrance hall.

The Reception was an ideal opportunity for attendees to renew old friendship while enjoying a variety of drinks and assorted delicious hors d'oeuvres. Among the NCC's contacts who attended were Mr. Tadanori Otaki of the National Diet Library, Mr. Shunsuke Miyao, CULCON Japan Office, Mr. Masaru Suzaki, Receiving Division Head and Mr. Tadashi Ogawa, Special Assistant to the Managing Director, General Affairs Department of the Japan Foundation. All who participated in this special occasion earnestly wished IHJ another prosperous 50 years and beyond.

### **Japan Foundation-National Diet Library 2002 Trainees Named**

Three North American librarians were selected to participate in the 2002 Japan Foundation-National Diet Library Training Program; they are Sharon Domier, East Asian Studies Librarian at the University of Massachusetts-Amherst; Tomoko Goto, Asian Studies Librarian, University of British Columbia; and Hideyuki Morimoto, Columbia University's Japanese Cataloger. The three are participating in

intensive training taking place in Tokyo and at the National Diet Library's new Kansaikan facility. The program is an unparalleled opportunity to receive extensive training in new systems, to visit first hand the major libraries and research institutions in Japan, and to meet and networks with leaders in the field in Japan as well as fellow trainees from other parts of the world. The advanced training they receive will be shared with colleagues and users upon their return and will benefit the field of Japanese Studies for years to come.

*(Junior Librarian Seminar, continued from pg. 5)*

The NCC Junior Japanese Librarian Training Session was very informative and has guided me to create my career goals in the field of Japanese Studies Librarianship. Although the Hirasaki National Resource Center at the Japanese American National Museum is not an academic library in a university environment but a research library in a museum setting, the principles and practices that I have learned in the session are applicable to our collections. Especially, the selected materials in subject areas are very useful tools to review our collections and select new materials. It is true that the resource center does not comprehensively collect Japanese materials, covering all areas in Japanese Studies, however, it develops Japanese collections in specific subjects and eras. The subject areas, including genealogy, religion, history, art, and social sciences in specific time periods, are very important to our collections. In addition, this training session has strengthened my knowledge of the Japanese information, including the accessibility of Japanese government documents, the National Diet Library's collections, the conditions of university libraries in Japan, and Japanese Internet resources. This information is invaluable and an asset to my reference work when assisting researchers in the resource center.

I was very honored to see such knowledgeable and experienced senior librarians, information experts in Japan, and all junior librarians.

Yoko Okunishi  
Japanese American National Museum



Our Kinnen Shashin: from left, row 1 Nanako Kodaira, Meng-fen Su, Kazuko Sakaguchi, Tokiko Bazzell, Sachie Noguchi, Sharon Domier, Keiko Higuchi, Yasuko Makino; row 2 Kuniko McVey, Akemi Noda, Setsuko Noguchi, Sachiko Iwabuchi, Rebecca Payne, Ellen Hammond, Michiko Ito, Haruko Nakamura, and Keiko Suzuki; back row Toshie Marra, Noriko Nakamura, Hartmut Lamparth, Keiko Yokota-Carter, Mitsuko Anders, Yoko Okunishi, Toshi Minami, Vickey Bestor, Hitoshi Kamada, and Beth Katzoff. The only trainee not pictured is Tad Suzuki.



Bidding a final farewell are (clockwise from left) Mariko Honshoku, Vickey Bestor, Keiko Higuchi, Keiko Yokota Carter, Toshie Minami, Yoko Okunishi, Michiko Ito, and Tokiko Bazzell



## DATES TO REMEMBER

December 2002  
JF-NDL Program in Japan

### Happy Year of the Ram

January 10-11, 2003  
NCC Working Meeting, NYC

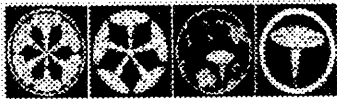
January 10, 2003  
MVS Application Deadline

March 24, 2003  
CEAL Meetings Begin in New York

March 27-30, 2003  
AAS Annual Meeting, New York City

March 27, 2003  
CEAL Fellowship Dinner

March 28, 2003  
NCC Annual Meeting at the  
New York Public Library



北米研究資料調整協議会

**NCC Newsletter**  
217 Varick Road  
Newton, MA 02468  
USA

BULK RATE  
U.S. POSTAGE  
**PAID**  
WOBURN, MA  
01801  
PERMIT NO. 109

Always Find the NCC on the Web at:  
<http://purl.oclc.org/NET/ncc/index.htm>